

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 18 gennaio 2016, n. 22.

Arrêté n° 22 du 18 janvier 2016,

Revoca, per mero errore materiale, del decreto del Presidente della Regione n. 456 in data 29 dicembre 2015 e contestuale subconcessione, fino al 16 giugno 2044, alla società ELTEK S.p.A., con sede a HÔNE, di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato sul terreno censito al foglio 25, mappale 163 del N.C.T del comune di HÔNE, ad uso industriale, a variante della subconcessione già assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 223 in data 17 giugno 2014.

portant retrait de l'arrêté du président de la Région n° 456 du 29 décembre 2015, en raison d'une erreur matérielle, et accordant, jusqu'au 16 juin 2044, à *ELTEK SpA*, dont le siège est à HÔNE, l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du puits situé sur la parcelle 163 de la feuille 25 du nouveau cadastre des terrains de la commune de HÔNE, à usage industriel, à titre de modification de l'autorisation par sous-concession accordée par l'arrêté du président de la Région n° 223 du 17 juin 2014.

pag. 644

page 644

Decreto 21 gennaio 2016, n. 27.

Arrêté n° 27 du 21 janvier 2016,

Conferimento di delega di firma o di funzioni in materie "prefettizie" a funzionario regionale del Dipartimento enti locali, segreteria della Giunta e affari di prefettura. Integrazione atto di delega n. 206 del 23 giugno 2015.

portant délégation à un fonctionnaire du Département des collectivités locales, du secrétariat du Gouvernement régional et des affaires préfectorales à l'effet de signer certains actes ou d'exercer certaines fonctions préfectorales, à titre de modification de l'arrêté du président de la Région n° 206 du 23 juin 2015.

pag. 645

page 645

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GIUNTA REGIONALE

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 15 gennaio 2016, n. 25.

Délibération n° 25 du 15 janvier 2016,

Approvazione del programma regionale 2016 di bonifica sanitaria del bestiame. Prenotazione di spesa. Modificazione della DGR 1679/2015.

portant approbation du programme régional 2016 d'assainissement des cheptels, réservation des crédits nécessaires et modification de la délibération du Gouvernement régional n° 1679 du 20 novembre 2015.

pag. 648

page 648

Deliberazione 15 gennaio 2016, n. 26.

Délibération n° 26 du 15 janvier 2016,

Approvazione di disposizioni applicative della L.R.13 febbraio 2012, n. 4 per il mantenimento della qualifica sanitaria di indenne dalla malattia virale rinotracheite bovina infettiva (BHV- 1) nel territorio della Regione, per l'anno 2016. Prenotazione di spesa.

portant approbation des dispositions d'application de la loi régionale n° 4 du 13 février 2012 en vue du maintien, au titre de 2016, du statut d'indemne de rhinotrachéite bovine infectieuse BHV-1 attribué aux exploitations de la Vallée d'Aoste et réservation des crédits nécessaires.

pag. 649

page 649

Deliberazione 15 gennaio 2016, n. 27.

Autorizzazione alla dott.ssa Giovanna Michela VILLA, di AOSTA, all'esercizio di un'attività sanitaria nella struttura adibita a studio veterinario, sita nel medesimo comune, denominata "Studio veterinario Aubert". Ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1362 in data 23 agosto 2013. pag. 651

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE,
ENERGIA E POLICHE DEL LAVORO**

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione unica per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con derivazione d'acqua da un ramo dell'acquedotto comunale e centrale di produzione in loc. Orsia, nel comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ. pag. 653

**ASSESSORATO
BILANCIO, FINANZE E PATRIMONIO**

Commissione prevista dall'art. 4 della Legge regionale 2 luglio 2004, n. 11.

Valore agricolo medio dei terreni compresi nelle sette regioni agrarie della Regione autonoma Valle d'Aosta applicabile nell'anno 2016. pag. 654

**ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE**

Struttura organizzativa Tutela qualità aria e acque.

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione. pag. 656

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di ISSOGNE.

Statuto. pag. 656

Comune di SARRE. Deliberazione 12 novembre 2015, n. 33.

Approvazione del regolamento edilizio. pag. 684

Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition. Deliberazione 29 dicembre 2015, n. 57.

Esame ed approvazione del bilancio di previsione dell'I-VAT per l'esercizio finanziario 2016. pag. 684

Délibération n° 27 du 15 janvier 2016,

autorisant Mme Giovanna Michela VILLA d'AOSTE à exercer une activité sanitaire dans la structure qui accueille un cabinet vétérinaire dénommé «Studio vétérinaire Aubert» et situé dans ladite commune, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013. page 651

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES,
ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL**

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation unique en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique comprenant une prise d'eau sur une branche du réseau communal d'adduction d'eau et une centrale de production à Orsia, dans la commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ. page 653

**ASSESSORAT
DU BUDGET, DES FINANCES ET DU PATRIMOINE**

Commission prévue par l'art. 4 de la loi régionale n. 11 du 2 juillet 2004.

Valeur agricole moyenne des terrains compris dans les sept régions agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste en application pour l'année 2016. page 654

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Structure protection de la qualité de l'air et des eaux.

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation. page 656

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune d'ISSOGNE.

Statuts. page 656

Commune de SARRE. Délibération n°33 du 12 novembre 2015,

portant approbation du nouveau règlement de la construction. page 684

Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition. Délibération n° 57 du 29 décembre 2015,

portant examen et approbation du budget prévisionnel 2016 de l'Institut valdôtain de l'artisanat de tradition. page 684